

Diario Oficial

de la Unión Europea

C 2



Edición
en lengua española

Comunicaciones e informaciones

55° año
5 de enero de 2012

<u>Número de información</u>	Sumario	Página
II <i>Comunicaciones</i>		
COMUNICACIONES PROCEDENTES DE LAS INSTITUCIONES, ÓRGANOS Y ORGANISMOS DE LA UNIÓN EUROPEA		
Comisión Europea		
2012/C 2/01	Autorización de ayudas estatales con arreglo a los artículos 107 y 108 del TFUE — Casos con respecto a los cuales la Comisión no presenta objeciones ⁽¹⁾	1
2012/C 2/02	Autorización de ayudas estatales con arreglo a los artículos 107 y 108 del TFUE — Casos con respecto a los cuales la Comisión no presenta objeciones ⁽²⁾	3
2012/C 2/03	No oposición a una concentración notificada (Asunto COMP/M.6412 — Evraz/Alrosa/Mining and Metallurgical Company Timir JV) ⁽¹⁾	6
2012/C 2/04	Autorización de ayudas estatales con arreglo a los artículos 107 y 108 del TFUE — Casos con respecto a los cuales la Comisión no presenta objeciones ⁽¹⁾	7

ES

Precio:
3 EUR

⁽¹⁾ Texto pertinente a efectos del EEE

⁽²⁾ Texto pertinente a efectos del EEE excepto en lo referente a los productos contemplados en el anexo I del Tratado

IV Información

INFORMACIÓN PROCEDENTE DE LAS INSTITUCIONES, ÓRGANOS Y ORGANISMOS DE LA UNIÓN EUROPEA

Comisión Europea

2012/C 2/05

Tipo de interés aplicado por el Banco Central Europeo a sus principales operaciones de refinanciación:
1,00 % a 1 de enero de 2012 — Tipo de cambio del euro 10



II

(Comunicaciones)

COMUNICACIONES PROCEDENTES DE LAS INSTITUCIONES, ÓRGANOS Y ORGANISMOS DE LA UNIÓN EUROPEA

COMISIÓN EUROPEA

Autorización de ayudas estatales con arreglo a los artículos 107 y 108 del TFUE**Casos con respecto a los cuales la Comisión no presenta objeciones**

(Texto pertinente a efectos del EEE)

(2012/C 2/01)

Fecha de adopción de la decisión	5.10.2011
Número de referencia de ayuda estatal	SA.32886 (11/N)
Estado miembro	Italia
Región	—
Denominación (y/o nombre del beneficiario)	Aiuto a favore delle imprese editrici consistente in un credito d'imposta per le spese di acquisto della carta utilizzata per prodotti editoriali in lingua italiana
Base jurídica	Legge 13 dicembre 2010 n. 220, legge n. 350 del 2003
Tipo de medida	Régimen de ayudas
Objetivo	Desarrollo sectorial
Forma de la ayuda	Reducción de la base imponible
Presupuesto	Gasto anual previsto 30 mill. EUR Importe total de la ayuda prevista 30 mill. EUR
Intensidad	—
Duración	hasta el 31.12.2011
Sectores económicos	Medios de comunicación
Nombre y dirección de la autoridad que concede las ayudas	Ministero dello Sviluppo Economico
Información adicional	—

El texto de la decisión en la lengua o lenguas auténticas, suprimidos los datos confidenciales, se encuentra en:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_es.htm

Fecha de adopción de la decisión	19.9.2011
Número de referencia de ayuda estatal	SA.33166 (2011/N)
Estado miembro	Letonia
Región	—
Denominación (y/o nombre del beneficiario)	Grozījumi atbalsta shēmā par lauksaimniecības produktu pievienotās vērtības radīšanu (N 466/10)
Base jurídica	1. Ministru kabineta 2008. gada 8. aprīļa noteikumi Nr. 255 "Noteikumi par valsts un Eiropas Savienības atbalstu lauku attīstībai Latvijas lauku attīstības programmas pasākuma "Lauksaimniecības produktu pievienotās vērtības radīšana" ietvaros"; 2. Noteikumu projekts "Grozījumi Ministru kabineta 2008. gada 8. aprīļa noteikumos Nr. 255 "Noteikumi par valsts un Eiropas Savienības atbalstu lauku attīstībai Latvijas lauku attīstības programmas pasākuma "Lauksaimniecības produktu pievienotās vērtības radīšana" ietvaros"
Tipo de medida	Régimen de ayudas
Objetivo	Desarrollo regional
Forma de la ayuda	Subvención directa
Presupuesto	Gasto anual previsto 12,9 mill. LVL Importe total de la ayuda prevista 61,03 mill. LVL
Intensidad	60 %
Duración	hasta el 31.12.2013
Sectores económicos	Sector industrial
Nombre y dirección de la autoridad que concede las ayudas	Lauku atbalsta dienests (Rural Support Service) Republikas laukums 2 Rīga, LV-1981 LATVIJA
Información adicional	—

El texto de la decisión en la lengua o lenguas auténticas, suprimidos los datos confidenciales, se encuentra en:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_es.htm

Autorización de ayudas estatales con arreglo a los artículos 107 y 108 del TFUE

Casos con respecto a los cuales la Comisión no presenta objeciones

(Texto pertinente a efectos del EEE excepto en lo referente a los productos contemplados en el anexo I del Tratado)

(2012/C 2/02)

Fecha de adopción de la decisión	22.11.2011	
Número de referencia de ayuda estatal	SA.33228 (11/N)	
Estado miembro	Eslovaquia	
Región	—	—
Denominación (y/o nombre del beneficiario)	Schéma štátnej pomoci na dosiahnutie a udržanie ekologickej stability, priaznivého stavu životného prostredia a na odstránenie následkov živelných pohrôm vo vojenských obvodoch Slovenskej republiky alebo na územiach slúžiacich na zabezpečenie úloh obrany štátu Slovenskej republiky a na vyhotovovanie Programov starostlivosti o lesy v lesoch obhospodarovaných organizáciami v pôsobnosti Ministerstva obrany Slovenskej republiky	
Base jurídica	<ul style="list-style-type: none"> — Zákon č. 435/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva obrany Slovenskej republiky — Zákon č. 326/2005 Z. z. o lesoch — Zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a zmene a doplnení niektorých zákonov — Zákon č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci 	
Tipo de medida	Régimen	—
Objetivo	Silvicultura, Protección del medio ambiente	
Forma de la ayuda	Subvención directa	
Presupuesto	Presupuesto total: 0,90 millones EUR Presupuesto anual: 0,45 millones EUR	
Intensidad	100 %	
Duración	hasta el 31.12.2013	
Sectores económicos	Silvicultura y otras actividades forestales	
Nombre y dirección de la autoridad que concede las ayudas	Ministerstvo obrany SR Kutuzovova 8 832 47 Bratislava SLOVENSKO/SLOVAKIA	
Información adicional	—	

El texto de la decisión en la lengua o lenguas auténticas, suprimidos los datos confidenciales, se encuentra en:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_es.htm

Fecha de adopción de la decisión	23.11.2011	
Número de referencia de ayuda estatal	SA.33388 (11/N)	
Estado miembro	Alemania	
Región	—	—
Denominación (y/o nombre del beneficiario)	Rahmenplan der Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der Agrarstruktur und des Küstenschutzes (GAK)“ Förderung forstwirtschaftlicher Maßnahmen — Förderung der Erstaufforstung — Förderung einer naturnahen Waldbewirtschaftung — Förderung der forstwirtschaftlichen Infrastruktur	
Base jurídica	Rahmenplan der Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der Agrarstruktur und des Küstenschutzes (GAK)“ Förderung forstwirtschaftlicher Maßnahmen — Förderung der Erstaufforstung — Förderung einer naturnahen Waldbewirtschaftung — Förderung der forstwirtschaftlichen Infrastruktur	
Tipo de medida	Régimen	—
Objetivo	Silvicultura	
Forma de la ayuda	Subvención directa	
Presupuesto	Presupuesto total: 210 millones EUR	
Intensidad	50 %	
Duración	hasta el 31.12.2013	
Sectores económicos	Silvicultura y explotación forestal	
Nombre y dirección de la autoridad que concede las ayudas	zuständige Behörden der Länder	
Información adicional	—	

El texto de la decisión en la lengua o lenguas auténticas, suprimidos los datos confidenciales, se encuentra en:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_es.htm

Fecha de adopción de la decisión	28.11.2011	
Número de referencia de ayuda estatal	SA.33465 (11/N)	
Estado miembro	Alemania	
Región	Bayern	—

Denominación (y/o nombre del beneficiario)	Erhaltung gefährdeter landwirtschaftlicher Nutztierassen (Anmeldung einer Änderung)	
Base jurídica	<ul style="list-style-type: none"> — Rahmenplan der Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der Agrarstruktur und des Küstenschutzes“ für den Zeitraum 2011-2014; Förderbereich: Sonstige Maßnahmen, „Grundsätze für die Förderung der Erhaltung genetischer Ressourcen in der Landwirtschaft“ — Bayerische Haushaltsordnung §§ 23 und 44 sowie die dazugehörigen Verwaltungsvorschriften — neue Richtlinien für die Förderung von Maßnahmen zur Erhaltung gefährdeter einheimischer landwirtschaftlicher Nutztierassen; 	
Tipo de medida	Régimen	—
Objetivo	Compromisos agroambientales	
Forma de la ayuda	Subvención directa	
Presupuesto	Presupuesto total: 2,80 millones EUR Presupuesto anual: 0,70 millones EUR	
Intensidad	100 %	
Duración	1.1.2012-31.12.2013	
Sectores económicos	Agricultura, ganadería, silvicultura y pesca	
Nombre y dirección de la autoridad que concede las ayudas	alle bayerischen Ämter für Landwirtschaft, Ernährung und Forsten	
Información adicional	—	

El texto de la decisión en la lengua o lenguas auténticas, suprimidos los datos confidenciales, se encuentra en:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_es.htm

No oposición a una concentración notificada**(Asunto COMP/M.6412 — Evraz/Alrosa/Mining and Metallurgical Company Timir JV)****(Texto pertinente a efectos del EEE)**

(2012/C 2/03)

El 21 de diciembre de 2011, la Comisión decidió no oponerse a la concentración notificada que se cita en el encabezamiento y declararla compatible con el mercado común. Esta decisión se basa en el artículo 6, apartado 1, letra b) del Reglamento (CE) n° 139/2004 del Consejo. El texto íntegro de la decisión solo está disponible en inglés y se hará público una vez que se elimine cualquier secreto comercial que pueda contener. Estará disponible:

- en la sección de concentraciones del sitio web de competencia de la Comisión (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Este sitio web permite localizar las decisiones sobre concentraciones mediante criterios de búsqueda tales como el nombre de la empresa, el número de asunto, la fecha o el sector de actividad,
 - en formato electrónico en el sitio web EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) con el número de documento 32011M6412. EUR-Lex da acceso al Derecho comunitario en línea.
-

Autorización de ayudas estatales con arreglo a los artículos 107 y 108 del TFUE

Casos con respecto a los cuales la Comisión no presenta objeciones

(Texto pertinente a efectos del EEE)

(2012/C 2/04)

Fecha de adopción de la decisión	24.6.2011
Número de referencia de ayuda estatal	SA.32615 (11/N)
Estado miembro	Italia
Región	Marche
Denominación (y/o nombre del beneficiario)	Ammodernamento degli impianti di risalita a fune della Regione Marche
Base jurídica	DGR n. 203/2010 — Bando di accesso al finanziamento degli interventi di cui al FAS 2007-2013 — Intervento 5.1.2.1, Bando di accesso ai contributi regionali sugli interventi per l'innovazione degli impianti a fune di cui alla l.r. 22/2001
Tipo de medida	Régimen de ayudas
Objetivo	Desarrollo regional
Forma de la ayuda	Subvención directa
Presupuesto	Gasto anual previsto 4 millones EUR Importe total de la ayuda prevista 12 millones EUR
Intensidad	100 %
Duración	hasta el 31.12.2015
Sectores económicos	Servicios recreativos, culturales y deportivos
Nombre y dirección de la autoridad que concede las ayudas	Regione Marche
Información adicional	Medida no constitutiva de ayuda

El texto de la decisión en la lengua o lenguas auténticas, suprimidos los datos confidenciales, se encuentra en:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_es.htm

Fecha de adopción de la decisión	27.10.2011
Número de referencia de ayuda estatal	SA.32829 (11/N)
Estado miembro	Reino Unido
Región	Devon and Somerset
Denominación (y/o nombre del beneficiario)	Rural Broadband Project in Devon and Somerset
Base jurídica	UK Communication Act 2003, UK Local Government Act 2003, UK Regional Development Act 1998
Tipo de medida	Régimen de ayudas

Objetivo	Desarrollo sectorial, Desarrollo regional
Forma de la ayuda	Subvención directa
Presupuesto	Gasto anual previsto 0,86 millones GBP Importe total de la ayuda prevista 0,86 millones GBP
Intensidad	48 %
Duración	30.6.2012-30.6.2015
Sectores económicos	Correos y telecomunicaciones
Nombre y dirección de la autoridad que concede las ayudas	Devon County Council
Información adicional	—

El texto de la decisión en la lengua o lenguas auténticas, suprimidos los datos confidenciales, se encuentra en:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_es.htm

Fecha de adopción de la decisión	9.11.2011
Número de referencia de ayuda estatal	SA.33324 (11/N)
Estado miembro	Letonia
Región	—
Denominación (y/o nombre del beneficiario)	Nākamās paaudzes elektronisko sakaru tīkls lauku teritorijām
Base jurídica	Valsts stratēģiskais ietvardokuments 2007.–2013. gada periodam; Darbības programmas “Infrastruktūra un pakalpojumi” papildinājums; Darbības programmas “Infrastruktūra un pakalpojumi” papildinājuma kopsavilkums
Tipo de medida	Régimen de ayudas
Objetivo	Desarrollo sectorial
Forma de la ayuda	Subvención directa
Presupuesto	Importe total de la ayuda prevista 71,75 millones LVL
Intensidad	87 %
Duración	1.1.2012-31.12.2020
Sectores económicos	Correos y telecomunicaciones
Nombre y dirección de la autoridad que concede las ayudas	Latvijas Republikas Satiksmes ministrija Gogoļa 3 Rīga, LV-1743 LATVIJA
Información adicional	—

El texto de la decisión en la lengua o lenguas auténticas, suprimidos los datos confidenciales, se encuentra en:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_es.htm

Fecha de adopción de la decisión	23.11.2011
Número de referencia de ayuda estatal	SA.33425 (11/N)
Estado miembro	Alemania
Región	Sachsen
Denominación (y/o nombre del beneficiario)	Rahmenregelung Beihilfen bei Katastrophen Sachsen (Verarbeitendes Gewerbe und sonstige Sektoren)
Base jurídica	Haushaltsordnung des Freistaates Sachsen; Gemeinsame Richtlinie Elementarschäden
Tipo de medida	Régimen de ayudas
Objetivo	Reparación de daños causados por desastres naturales o por acontecimientos de carácter excepcional
Forma de la ayuda	Crédito blando
Presupuesto	Gasto anual previsto 2,4 millones EUR
Intensidad	100 %
Duración	24.11.2011-23.11.2017
Sectores económicos	Todos los sectores
Nombre y dirección de la autoridad que concede las ayudas	Sächsische Aufbaubank Pirnaische Straße 9 01069 Dresden DEUTSCHLAND
Información adicional	—

El texto de la decisión en la lengua o lenguas auténticas, suprimidos los datos confidenciales, se encuentra en:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_es.htm

IV

(Información)

INFORMACIÓN PROCEDENTE DE LAS INSTITUCIONES, ÓRGANOS Y ORGANISMOS DE LA UNIÓN EUROPEA

COMISIÓN EUROPEA

Tipo de interés aplicado por el Banco Central Europeo a sus principales operaciones de refinanciación ⁽¹⁾:

1,00 % a 1 de enero de 2012

Tipo de cambio del euro ⁽²⁾

4 de enero de 2012

(2012/C 2/05)

1 euro =

Moneda	Tipo de cambio	Moneda	Tipo de cambio		
USD	dólar estadounidense	1,2948	AUD	dólar australiano	1,2552
JPY	yen japonés	99,43	CAD	dólar canadiense	1,3153
DKK	corona danesa	7,4361	HKD	dólar de Hong Kong	10,0585
GBP	libra esterlina	0,83110	NZD	dólar neozelandés	1,6452
SEK	corona sueca	8,8985	SGD	dólar de Singapur	1,6698
CHF	franco suizo	1,2196	KRW	won de Corea del Sur	1 490,61
ISK	corona islandesa		ZAR	rand sudafricano	10,5259
NOK	corona noruega	7,7005	CNY	yuan renminbi	8,1528
BGN	lev búlgaro	1,9558	HRK	kuna croata	7,5489
CZK	corona checa	25,761	IDR	rupia indonesia	11 844,15
HUF	forint húngaro	320,01	MYR	ringgit malayo	4,0618
LTL	litas lituana	3,4528	PHP	peso filipino	56,766
LVL	lats letón	0,6987	RUB	rublo ruso	41,2160
PLN	zloty polaco	4,4895	THB	baht tailandés	40,825
RON	leu rumano	4,3215	BRL	real brasileño	2,3706
TRY	lira turca	2,4275	MXN	peso mexicano	17,7921
			INR	rupia india	68,5330

⁽¹⁾ Tipo aplicado a la más reciente operación llevada a cabo antes del día indicado. En el caso de una licitación con tipo variable, el tipo de interés es el índice marginal.

⁽²⁾ Fuente: tipo de cambio de referencia publicado por el Banco Central Europeo.

Precio de suscripción 2012 (sin IVA, gastos de envío ordinario incluidos)

Diario Oficial de la UE, series L + C, solo edición impresa	22 lenguas oficiales de la UE	1 200 EUR al año
Diario Oficial de la UE, series L + C, edición impresa + DVD anual	22 lenguas oficiales de la UE	1 310 EUR al año
Diario Oficial de la UE, serie L, solo edición impresa	22 lenguas oficiales de la UE	840 EUR al año
Diario Oficial de la UE, series L + C, DVD mensual (acumulativo)	22 lenguas oficiales de la UE	100 EUR al año
Suplemento del Diario Oficial (serie S: Anuncios de contratos públicos), DVD semanal	Plurilingüe: 23 lenguas oficiales de la UE	200 EUR al año
Diario Oficial de la UE, serie C: Oposiciones	Lengua(s) en función de la oposición	50 EUR al año

La suscripción al *Diario Oficial de la Unión Europea*, que se publica en las lenguas oficiales de la Unión Europea, está disponible en 22 versiones lingüísticas. Incluye las series L (Legislación) y C (Comunicaciones e informaciones).

Cada versión lingüística es objeto de una suscripción aparte.

Con arreglo al Reglamento (CE) n° 920/2005 del Consejo, publicado en el Diario Oficial L 156 de 18 de junio de 2005, que establece que las instituciones de la Unión Europea no estarán temporalmente vinculadas por la obligación de redactar todos los actos en irlandés y de publicarlos en esta lengua, los Diarios Oficiales publicados en lengua irlandesa se comercializan aparte.

La suscripción al Suplemento del Diario Oficial (serie S: Anuncios de contratos públicos) reagrupa las 23 versiones lingüísticas oficiales en un solo DVD plurilingüe.

Previa petición, las personas suscritas al *Diario Oficial de la Unión Europea* podrán recibir los anexos del Diario Oficial. La publicación de estos anexos se comunica mediante una «Nota al lector» insertada en el *Diario Oficial de la Unión Europea*.

Venta y suscripciones

Las suscripciones a diversas publicaciones periódicas de pago, como la suscripción al *Diario Oficial de la Unión Europea*, están disponibles en nuestra red de distribuidores comerciales, cuya relación figura en la dirección siguiente de Internet:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_es.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) ofrece acceso directo y gratuito a la legislación de la Unión Europea. Desde este sitio puede consultarse el *Diario Oficial de la Unión Europea*, así como los Tratados, la legislación, la jurisprudencia y la legislación en preparación.

Para más información acerca de la Unión Europea, consulte: <http://europa.eu>



Oficina de Publicaciones de la Unión Europea
2985 Luxemburgo
LUXEMBURGO

ES